

Vater. При этом подчеркивается, что выделенный элемент (mein Vater) обладает неким свойством, что и контекстно-заданное множество (die anderen). Однако это свойство, по мнению говорящего, нехарактерно для этого элемента. Употребляя логическую частицу в данной ситуации, говорящий хочет подчеркнуть это несоответствие. Данное высказывание обладает, благодаря логической частице, имплицитно выраженным суждением, основанном в свою очередь на пресуппозициях говорящего.

– Müsste man angezogen sehen.

– Ja. Das ist *ja* kein Problem. Aber ich würde Ihnen vorschlagen...

Модальные частицы реализуют свою дискурсивную функцию благодаря своей позиции в предложении. Находясь непосредственно перед релативным центром высказывания, модальная частица является неким «водоразделом» между группами темы и ремы и одновременно релативным маркером, способствуя тем самым развёртыванию дискурса.

Дискурсивная роль модальных слов в последующем примере проявляется прежде всего в том, что выражаемое ими отношение говорящего к высказыванию в плане реальности/ирреальности основывается на его предшествующем опыте, то есть на определенных пресуппозициях, которыми он обладает. Таким образом, модальные слова отсылают нас к более широкому дискурсу, чем тот, в рамках которого происходит коммуникация, дает нам представление о суждениях говорящего (в данном случае: о написанном им в последние 10 лет).

–Es ging schon lange nicht mehr um die Geschichte. *Wahrscheinlich* war sie wirklich nicht gut, *sicher* aber war sie besser als alles, was ich in den letzten zehn Jahren geschrieben hatte.

В результате проведенного исследования мы пришли к выводу, что модальные слова, модальные частицы, логические частицы и слова-операторы играют важнейшую роль в функционировании дискурса. Именно эти разряды языковых единиц способны устанавливать отношения между составляющими дискурса и обеспечивать его связность, отражая процесс взаимодействия говорящего и слушающего.

СОЗДАНИЕ МОТИВАЦИИ ОБУЧЕНИЯ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

Е. Кашлева

4 курс, филологический факультет

Научный руководитель – доц. Н.А. Плеханова

Последние десятилетия характеризуются повышенным интересом к изучению иностранных языков, что отражает их реальную востребованность в современном мире. Когда учащиеся приступают к изучению иностранного языка, то ни один учитель не может пожаловаться на отсутствие у них интереса к данному предмету, так как этот интерес выступает в каче-

стве главной движущей силы познавательной деятельности учащегося. Однако, как показывает практика, уже к VII классу это стремление у большинства учащихся значительно ослабевает. Поэтому проблема мотивации при изучении иностранного языка в школе присутствует всегда и не теряет своей актуальности. От того, насколько учитель владеет приемами создания мотивации, знает ее структурные компоненты, зависит уровень усвоения знаний учащимися, формирование их готовности и способности к выполнению заданий творческого характера. Всё это говорит о важности данной проблемы.

Сложность и многоаспектность проблемы мотивации обуславливает множественность подходов к осмыслению ее сущности, природы и структуры. Понимаемая как источник активности и одновременно как система побудителей любой деятельности, мотивация изучается в разных аспектах, в силу чего и трактуется по-разному. Одни исследователи определяют ее как один конкретный мотив, другие – как единую систему мотивов, третьи – как особую сферу, включающую в себя потребности, мотивы, цели, интересы в их сложном взаимодействии. Под мотивацией мы в нашем исследовании вслед за И.А. Джидарьяном будем понимать сложный механизм соотношения личностью «внешних и внутренних факторов поведения, который определяет возникновение, направление, а также способы осуществления конкретных форм деятельности» [1,148]. Что же касается структуры мотивации, то существенным для ее исследования оказалось выделение четырех компонентов: удовольствия от самой деятельности, значимости для личности непосредственного ее результата, «мотивирующей» силы вознаграждения за деятельность, принуждающего давления на личность [2,129]. Первый и второй структурные компоненты выявляют направленность, ориентацию на саму деятельность, в то время как третий и четвертый фиксируют внешние факторы воздействия. Подобное структурное представление мотивационных составляющих является очень продуктивным для анализа учебной мотивации

К приемам учебной работы, направленным на создание мотивации у учащихся при изучении немецкого языка, относятся: использование интернет-проектов, страноведческого и краеведческого материала, создание проблемных ситуаций, создание театрально-языкового социума как в ходе урока, так и во внеурочной деятельности и др. Для нас же наибольший интерес представляет использование краеведческого материала, поэтому мы рассмотрим его подробнее.

Краеведческий материал позволяет учащимся оперировать в учебной беседе теми фактами и сведениями, с которыми они сталкиваются в повседневной жизни, в условиях своей родной культуры. Использование краеведческого материала на уроках немецкого языка отвечает принципу культурологического подхода, применяемого в современной школе. Знакомясь с иноязычной культурой, учащиеся имеют возможность сравнивать

ее с родной культурой и, благодаря этому, лучше осознавать свою культуру. Изучение чужой культуры посредством языка становится возможным только на сформированной национально-культурной базе родного языка, поэтому элементы краеведения необходимо включать в содержание образования на каждом этапе обучения. В обучении иностранному языку в основном используется материал географического характера (природа, достопримечательности, внешний вид города и т.д.). Материалы же, связанные с историческими, экономическими и социальными фактами, находят большое применение лишь на старшей ступени обучения. Однако, мы полагаем, что значимость краеведческого материала такой направленности будет гораздо выше при использовании его в среднем звене, когда происходит активное становление личности учащегося, формируется его мировоззрение и вырабатывается социальная позиция. Учебный процесс, ориентированный на обучаемого, предполагает, что ученики сами отбирают нужный для деятельности материал, пользуясь разнообразными источниками, планируют содержание этой деятельности и осуществляют ее, добиваясь искомого результата. При этом учитываются: их заинтересованность в данном материале, его привязанность к программной теме и социализирующая ценность.

Таким образом, использование в обучении немецкому языку краеведческого материала, связанного с реальной жизнью учащихся, будет стимулировать не только их самостоятельность и активность, но и интерес к изучению данного предмета.

Библиографический список

1. Джидарьян И.А. О месте потребностей, эмоций и чувств в мотивации личности. М., 1974.
2. Додонов Б.И. Структура и динамика мотивов деятельности // Вопросы психологии. 1984. №4. С.126-130.

ИТАЛЬЯНИЗМЫ КАК ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЙ ФЕНОМЕН

Л. Митрофанова

5 курс, филологический факультет

Научный руководитель – **проф. С.И. Дубинин**

В Новом толково-словообразовательном словаре русского языка Т. Ф. Ефремовой мы находим следующее определение итальянизму:

- 1) Слово или выражение, заимствованное из итальянского языка; оборот речи, построенный по модели, характерной для итальянского языка.
- 2) разг. Свойства, качества, присущие итальянской музыке [1].

Исследователи всё чаще говорят о том, что невозможно подсчитать подлинное количество заимствований из итальянского языка. В немецком языке присутствует большое количество слов латинского происхождения,